



# Plateau de Coupe

## Notice d'Utilisation

# SF352MUL

### **Avertissement !**

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



**MANUEL D'UTILISATION  
ET D'ENTRETIEN  
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE**



05/2020

---

**Plateau de coupe MULCHING 1.33m 1.53m 1.83m**

**TFP130M**

**TFP150M**

**TFP180M**

*Versions :*

**ISF235** pour Iseki SF224 – SF235

**ISF450** pour Iseki SF438 – SF450

**ISF310** pour Iseki SF303 à SF370

---

**Lisez-ce manuel d'utilisation soigneusement et complètement avant d'utiliser la machine, conservez-le comme référence.**

# TABLE DES MATIERES

|                                                  |    |                                             |    |
|--------------------------------------------------|----|---------------------------------------------|----|
| TABLE DES MATIERES .....                         | 2  | 1. Réglage de la hauteur de coupe : .....   | 13 |
| AVANT-PROPOS .....                               | 2  | 2. Nettoyage et basculement : .....         | 14 |
| DONNEES TECHNIQUES .....                         | 3  | 3. Utilisation .....                        | 15 |
| LISTE DES VERIFICATIONS REVENDEUR .....          | 3  | ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR .....           | 16 |
| REGLES DE SECURITE .....                         | 4  | 1. Entretien périodique .....               | 16 |
| AUTOCOLLANTS DE SECURITE.....                    | 5  | 2. Points de graissage de la machine.....   | 17 |
| DESCRIPTIF ET VOCABULAIRE .....                  | 7  | 3. Réglage de la tension des courroies..... | 17 |
| INSTALLATION ET MISE EN ROUTE.....               | 8  | 4. Remplacement des lames .....             | 18 |
| 1. Montage des rallonges de bras .....           | 8  | PANNES ET REMEDES .....                     | 19 |
| 2. Montage de la transmission côté tracteur..... | 8  | COUPLES DE SERRAGE .....                    | 19 |
| 3. Attelage du plateau de coupe .....            | 9  | DECLARATION C.E DE CONFORMITE.....          | 20 |
| 4. Mise en place et réglage des suspentes.....   | 11 | GARANTIE.....                               | 21 |
| 5. Dételage et remisage .....                    | 12 | LISTE DES PIECES DE RECHANGE.....           | 21 |
| REGLAGES ET UTILISATION .....                    | 12 |                                             |    |

## AVANT-PROPOS

Lisez ce manuel ainsi que la notice livrée avec le cardan avant d'utiliser votre tondeuse, les informations qu'il donne vous permettront d'effectuer un travail de qualité en toute sécurité. Si les informations ne sont pas suffisamment claires, nous vous prions de vous adresser auprès de notre service technique.

La sécurité dans l'emploi de cette machine dépend de la manière dont elle est utilisée avec les limitations expliquées dans ce manuel. Vous devez connaître et suivre toutes les règles de sécurité de ce manuel et du tracteur.

La machine que vous avez achetée a été soigneusement conçue et fabriquée pour vous donner toute satisfaction. Comme tout engin mécanique, elle nécessite nettoyage et maintenance. Lubrifiez-la comme indiqué. Suivez les règles et les informations de sécurité données dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité de la tondeuse et du tracteur.

Pour l'entretien, votre revendeur ISEK possède la compétence et les pièces d'origine pour répondre à vos besoins.

Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine pour référence.

MODELE: .....

N° DE SERIE: .....

Dans un souci de progrès constant, ISEKI se réserve le droit de modifier ses machines sans pour cela être tenu d'apporter ces modifications aux machines déjà vendues. Les illustrations et caractéristiques de ce manuel peuvent varier légèrement de votre machine à cause des modifications apportées à la production.

Aucune partie de cette notice d'utilisation ne peut être reproduite, copiée ou divulguée par n'importe quel moyen sans l'autorisation écrite.

A travers ce manuel, la gauche et la droite ainsi que l'avant et l'arrière sont déterminés en étant assis à la place du conducteur. Le terme IMPORTANT est utilisé pour indiquer qu'une défaillance peut entraîner des dommages à la machine. Les termes AVERTISSEMENT et DANGER sont utilisés avec le symbole alerte sécurité pour indiquer le degré de danger pour votre sécurité.



Ce symbole veut dire : attention, soyez attentif, votre sécurité est en jeu. Il rappelle les consignes de sécurité ou fait porter votre attention sur les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des blessures ou des incidents de fonctionnement.



**AVERTISSEMENT**

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurité qui peuvent causer des blessures si elles ne sont pas observées.



**DANGER**

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurité qui peuvent causer des blessures irréparables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

# DONNEES TECHNIQUES

| Références    | Cellule motrice     | P.d.F. Tracteur |          | Larg. Hors tout (cm) | Vitesse lames Tr/Min | Vitesse de coupe (m/s) | Poids (Kg) |  |  |  |  |  |  |
|---------------|---------------------|-----------------|----------|----------------------|----------------------|------------------------|------------|--|--|--|--|--|--|
|               |                     | RPM             | Taille   |                      |                      |                        |            |  |  |  |  |  |  |
| TFP130MISF235 | ISEKI SF224 SF235   | 2000            | 1" Z15   | 136                  | 3000                 | 84                     | 164        |  |  |  |  |  |  |
| TFP150MISF235 |                     |                 |          | 159                  | 3250                 | 90                     | 174        |  |  |  |  |  |  |
| TFP180MISF235 |                     |                 |          | 189                  | 2750                 | 90                     | 192        |  |  |  |  |  |  |
| TFP130MISF310 | ISEKI SF303 à SF370 |                 | 1"3/8 Z6 | 136                  | 3000                 | 84                     | 164        |  |  |  |  |  |  |
| TFP150MISF310 |                     |                 |          | 159                  | 3250                 | 90                     | 174        |  |  |  |  |  |  |
| TFP180MISF310 |                     |                 |          | 189                  | 2750                 | 90                     | 192        |  |  |  |  |  |  |
| TFP130MISF450 | ISEKI SF438 SF450   |                 | 1" Z15   | 136                  | 3000                 | 84                     | 164        |  |  |  |  |  |  |
| TFP150MISF450 |                     |                 |          | 159                  | 3250                 | 90                     | 174        |  |  |  |  |  |  |
| TFP180MISF450 |                     |                 |          | 189                  | 2750                 | 90                     | 192        |  |  |  |  |  |  |
|               |                     |                 |          |                      |                      |                        |            |  |  |  |  |  |  |
|               |                     |                 |          |                      |                      |                        |            |  |  |  |  |  |  |
|               |                     |                 |          |                      |                      |                        |            |  |  |  |  |  |  |

**Bruit aérien et vibrations :** Le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré au poste de travail est inférieur à 70dB(A). Les vibrations engendrées au conducteur du tracteur par l'équipement seul sont insignifiantes.

## LISTE DES VERIFICATIONS REVENDEUR

Le montage, l'installation et la mise en route de la tondeuse sont la responsabilité du revendeur ISEKI. Lisez le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que les règles de sécurité. Vérifiez que les points indiqués sur les listes de vérifications avant livraison et à la livraison ont tous été vérifiés et éventuellement corrigés avant de livrer la machine à son propriétaire.

### VERIFICATIONS AVANT LIVRAISON

- Vérifiez que tous les écrans, grilles et garants de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez que toutes les vis et boulons sont serrés au bon couple (voir tableau).
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez le niveau d'huile du renvoi d'angle (huile préconisée **85W140**).
- Vérifier les autres points de graissage, faire un apport de graisse si nécessaire.
- Vérifiez que la machine fonctionne correctement.
- Vérifiez l'état de la transmission.

### VERIFICATIONS A LA LIVRAISON

- Contrôlez la vitesse et le sens de rotation de la prise de force du tracteur.
- Montrez au client comment réaliser l'attelage et les réglages de l'outil.
- Expliquez-lui l'importance de la lubrification et montrez-lui les points de lubrification.
- Montrez-lui les dispositifs de sécurité, grilles, garants, ainsi que les options.
- Présentez au client le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que la notice spécifique du cardan, demandez-lui de bien les connaître.
- Expliquez au client que lorsqu'il circule sur la route, il doit utiliser la signalisation adéquate.

# REGLES DE SECURITE

## AVERTISSEMENT

Quelques illustrations peuvent montrer la machine dépourvue d'écrans ou de boucliers. N'utilisez jamais la machine sans ces dispositifs.

- \* Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence. Lisez ce manuel et celui livré avec le tracteur.
- \* Débrayez la prise de force, arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact avant d'effectuer toute intervention de réglage, d'entretien ou de démontage sur la machine.
- \* Contrôlez avant chaque utilisation le serrage des vis et des écrous, en particulier ceux des lames et des moyeux.
- \* Vérifiez que tous les écrans, grilles et boucliers sont en place et en bon état.
- \* Nettoyez le chantier des branches, pierres ou débris qui peuvent être projetés en causant des blessures ou des dommages.
- \* Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
- \* Evitez de manière la plus absolue de toucher, de quelque façon que ce soit, les parties en mouvement.
- \* Nettoyez les accumulations d'herbe et de débris.
- \* Vérifiez que la machine est en de bonne condition de travail avant de l'utiliser.
- \* N'autorisez personne au poste de conduite lorsque que vous effectuez les interventions de réglage, d'entretien ou de démontage sur la machine.
- \* Vérifiez périodiquement le serrage de toute la boulonnerie.
- \* Lors d'une manœuvre en pente, manœuvrez toujours en montant et en descendant, jamais en travers de la pente.
- \* Placez les roues du tracteur conformément au réglage de la voie la plus large afin d'augmenter la stabilité du tracteur.
- \* Evitez les remblais instables, les rochers et les trous, ils peuvent être dangereux lors des déplacements.
- \* Enclenchez tous les équipements de sécurité.
- \* Manœuvrez les commandes que si vous êtes assis correctement en face des commandes.
- \* Contrôlez de visu les fuites hydrauliques et les pièces manquantes ou défectueuses. Effectuez les réparations nécessaires avant toute manœuvre.
- \* N'autorisez personne à utiliser cette machine si elle n'a pas lu et compris ce manuel.
- \* N'autorisez pas les enfants à utiliser cette machine.
- \* Portez toujours des équipements de protection pour la tête, les yeux, les oreilles, les mains et les pieds lorsque vous utilisez cette machine.
- \* Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement ou de s'accrocher.

- \* Travaillez toujours à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- \* Il est absolument interdit de transporter personnes ou animaux sur la machine.
- \* N'utilisez pas la machine dans des zones où vous ne pouvez pas maintenir les personnes ou les animaux à une distance telle qu'ils ne puissent être atteints par des projections.
- \* Si le tracteur est équipé d'un arceau, portez une ceinture de sécurité.
- \* Vérifiez qu'il n'y ait pas de personnes, ni d'obstacles derrière vous avant de reculer.
- \* Ne pas démarrer ou s'arrêter brusquement dans les pentes.
- \* N'utilisez pas la machine dans les pentes trop fortes.
- \* Réduisez votre vitesse dans les pentes et lorsque vous toumez court pour éviter les pertes de contrôle.
- \* Soyez prudent lorsque vous longez des talus ou des fossés.
- \* Faites attention aux trous ou autres accidents de terrain lorsque vous travaillez dans des terrains accidentés.

\*Pour la circulation sur routes publiques, l'opérateur doit s'assurer que sa machine est conforme au code de la route, notamment la signalisation, il devra observer scrupuleusement les normes en vigueur dans son propre pays.

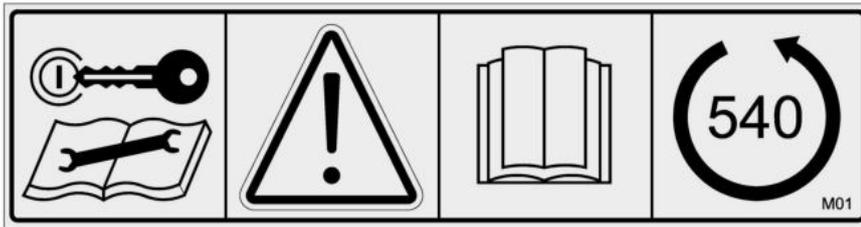
# AUTOCOLLANTS DE SECURITE

## AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit d'enlever de la machine les pictogrammes et symboles spécifiant les signaux de danger. Les autocollants absents ou abîmés doivent être immédiatement remplacés. Contactez votre concessionnaire MAJAR pour les obtenir.

Les informations illustrées par ces symboles doivent être impérativement respectées. Le non-respect de ces règles peut causer la mort ou de graves blessures.

1



### ATTENTION

Avant toutes opérations de réglage ou de maintenance, arrêtez le tracteur et enlevez la clé de contact. Lisez attentivement la notice avant d'utiliser la machine.

Vérifier la vitesse et le sens de rotation de la prise de force du tracteur avant de mettre en place l'arbre de transmission.

2



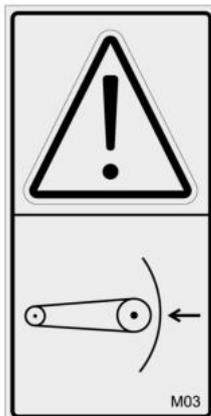
### ATTENTION

Eloignez vous de la machine.

Risque de projection d'objets.

Pièces en mouvement, risque de blessures aux mains et risque de blessures aux pieds.

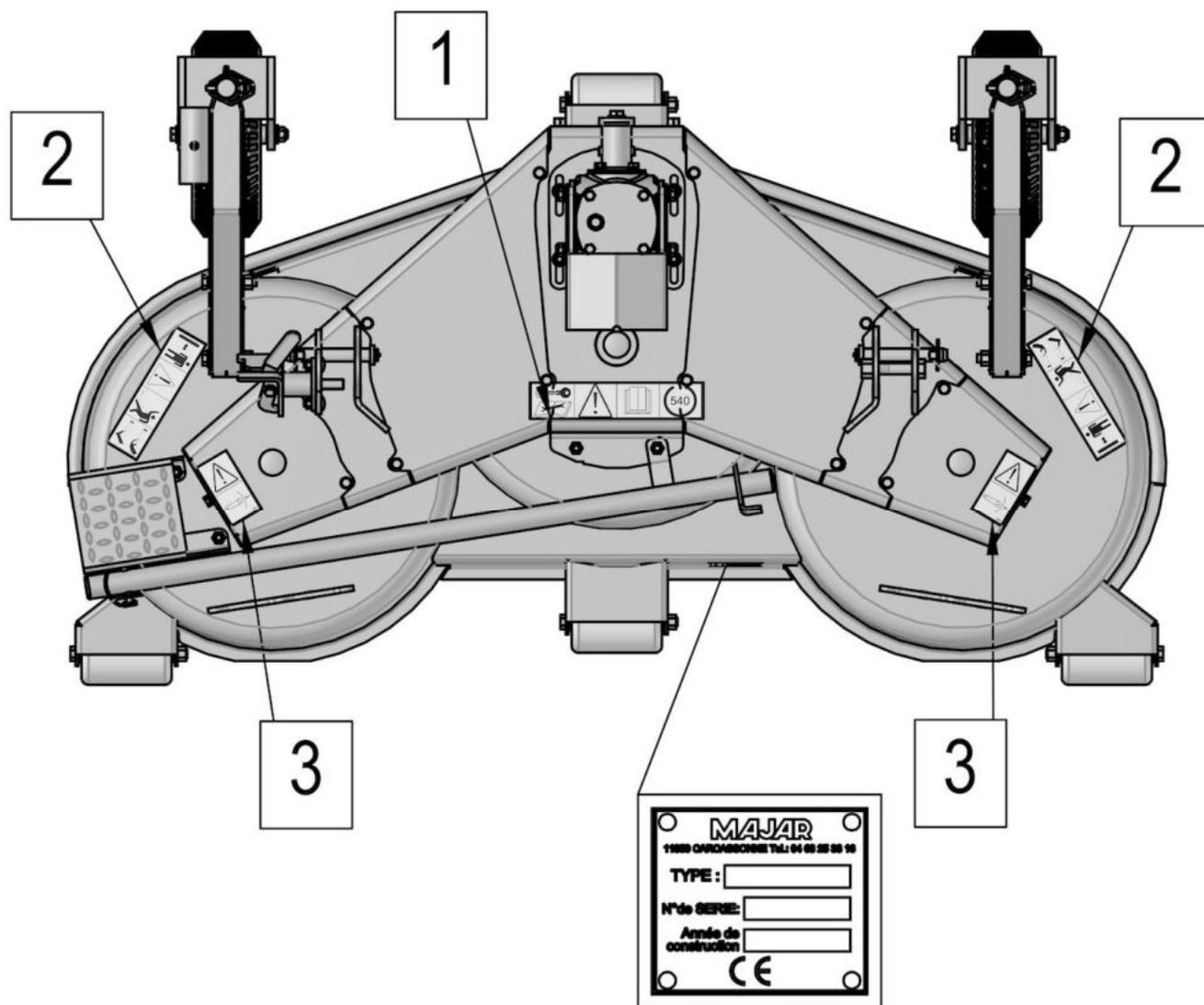
3



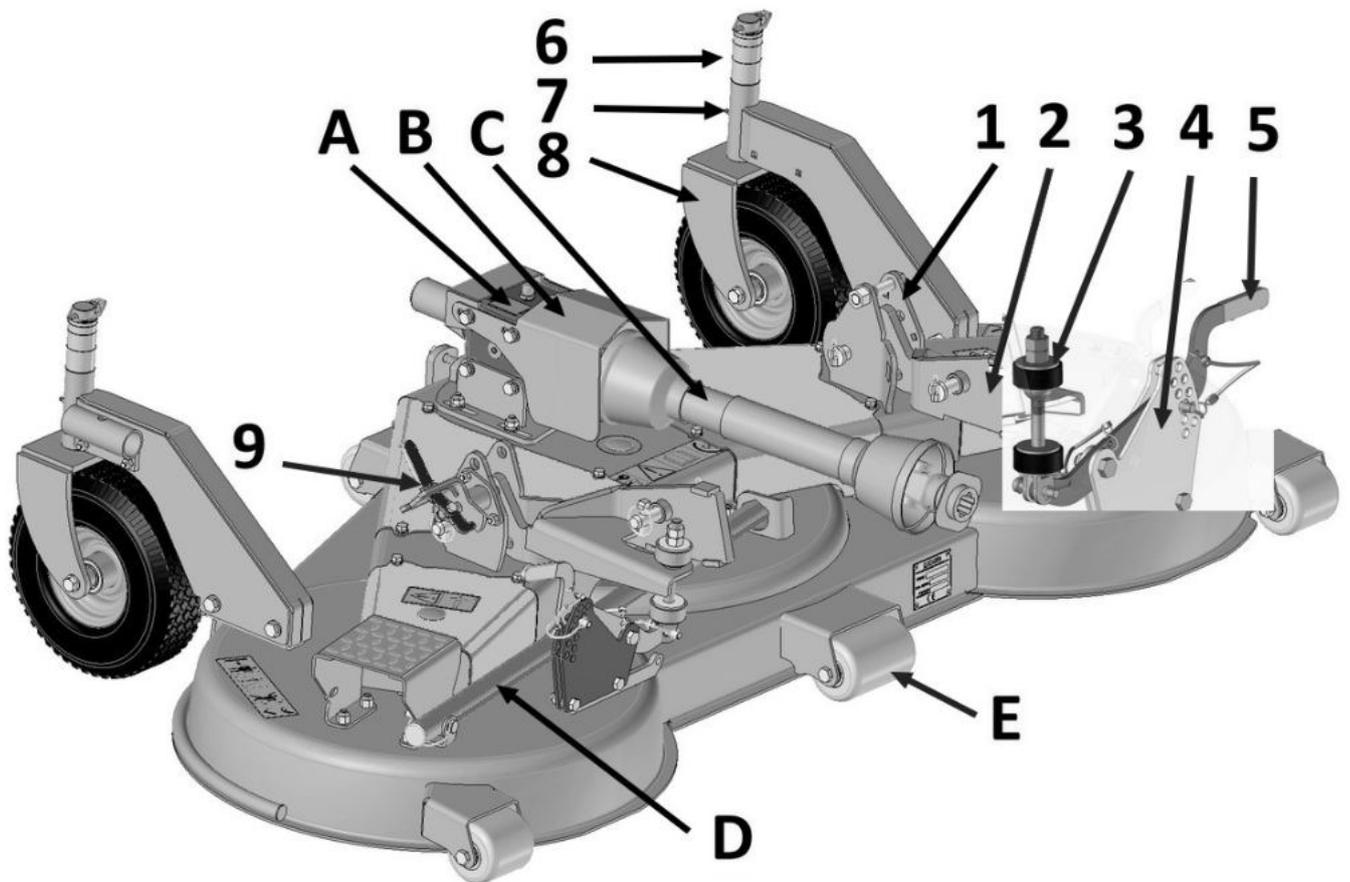
### ATTENTION

Transmission, pièces en mouvement, ne pas enlever le carter de protection.

## EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS DE SECURITE ET DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION



# DESCRIPTIF ET VOCABULAIRE



1. **Platine d'attelage**
2. **Bras ou rallonge de bras**
3. **Suspentes**
4. **Platine de réglage (hauteur de coupe)**
5. **Levier de réglage (hauteur de coupe)**
6. **Cales de roue (hauteur de coupe)**
7. **Tube essieu**
8. **Bras de roue**
9. **Levier d'indexage (basculement)**
- A. **Boitier renvoi d'angle**
- B. **Bol tôle du boitier**
- C. **Transmission à cardan**
- D. **Manche (basculement)**
- E. **Rouleau anti-scalping**

# INSTALLATION ET MISE EN ROUTE

L'installation et la mise en service de l'outil sont la responsabilité du revendeur MAJAR. La tondeuse doit être livrée complètement montée, lubrifiée et réglée pour des conditions d'utilisation normales.



**Vérifiez que les caractéristiques du tracteur soient adaptées à la machine, notamment la puissance, la capacité de relevage, le type d'attelage, la vitesse et le sens de rotation de la prise de force. Lisez entièrement cette notice, celle du cardan ainsi que celle du tracteur avant toute mise en service.**

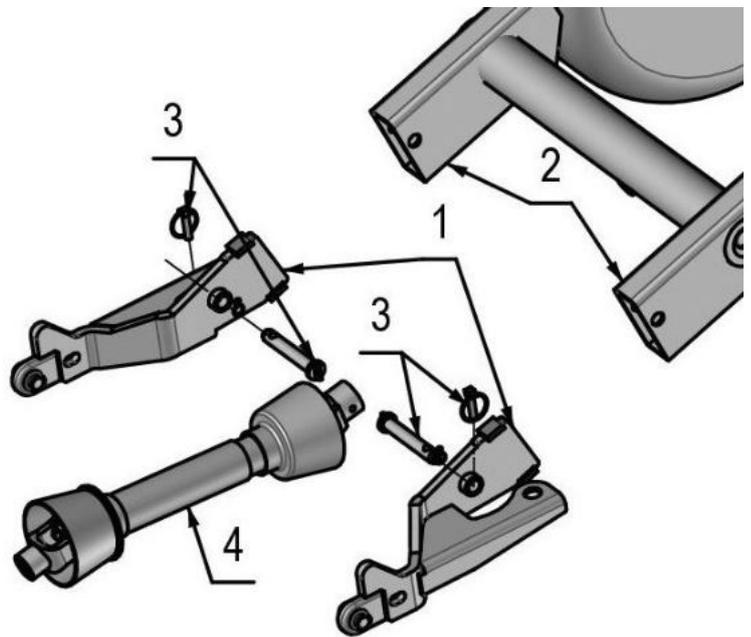


**Portez toujours des chaussures de sécurité, des équipements de protection pour les yeux, les oreilles et les mains lorsque vous utilisez la machine. N'autorisez personne à s'installer au poste de conduite lorsque vous attelez ou réglez la machine.**

## ATTELAGE DE LA MACHINE

### 1. Montage des rallonges de bras

- Monter la rallonge droite et la rallonge gauche (rep.1) dans les bras du tracteur (rep.2), puis brocher à l'aide des axes et des goupilles (rep.3).



### 2. Montage de la transmission côté tracteur



**La transmission à cardan est spécifique et livrée à la bonne longueur. Ce type de transmission ne doit jamais être recoupée.**

**Ne la remplacez pas par une transmission du commerce qui n'aurait pas les mêmes caractéristiques de vitesse et de puissance.**

- Emmancher la transmission sur l'arbre de sortie du tracteur et vérifier le bon verrouillage.
- Raccorder la chaîne du bol de protection coté tracteur à une partie fixe du châssis.

Maintenir la transmission en l'air à l'aide d'une corde ou d'une sangle afin de faciliter l'attelage du plateau de coupe.



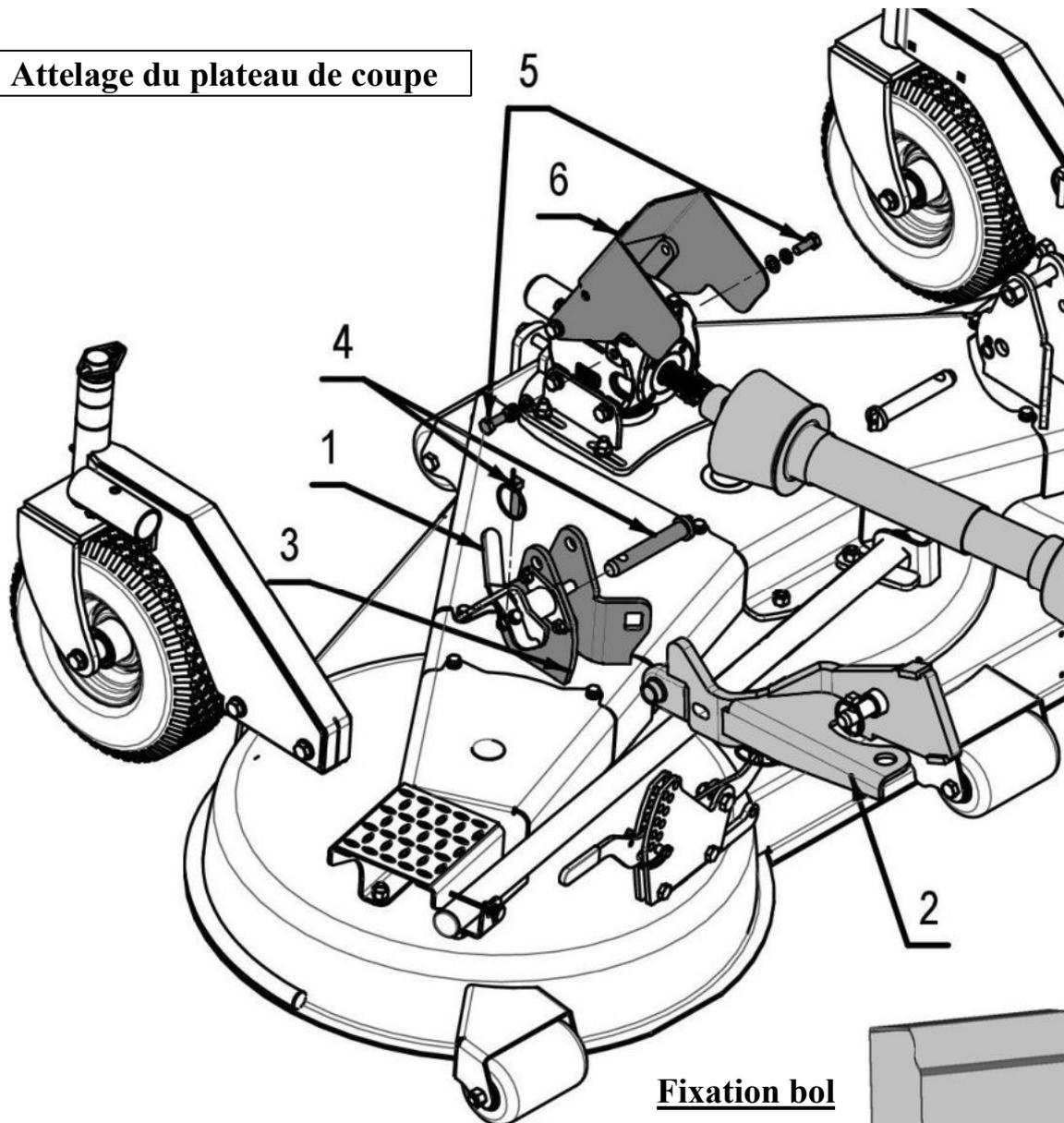
#### **Pour emmancher la transmission :**

- Graisser les arbres pour faciliter le montage et démontage
- Tirer sur la palette tout en poussant à fond la transmission sur l'arbre
- Relâcher la palette et retirer lentement la transmission jusqu'à l'enclenchement du verrouillage.

#### **Pour retirer la transmission :**

- Tirer la palette, maintenir la palette tirée tout en tirant la transmission.

### 3. Attelage du plateau de coupe



#### Fixation bol

Iseki

- Avec le relevage du tracteur, positionner la rotule du bras légèrement plus bas que l'axe (rep.4).
- **Arrêtez le moteur et sortez les clés de contact afin d'éviter tout accident.**
- Tirer et bloquer le levier d'indexage (rep.1) en position ouverte pour faciliter le passage du bras
- Retirer 2 vis du bol tôle (rep.5), et desserrer les deux autres. Faire pivoter le bol (rep.6).
- Rapprocher à quelques centimètres les bras (rep.2) et les platines d'attelage (rep.3).
- Monter la transmission et vérifier le bon verrouillage. Accrocher la chaîne du bol à une des platines d'attelage.
- Rentrer les 2 les bras (rep.2) entre les platines (rep.3)., puis brocher avec les axes et goupilles (rep.4).
- Remettre en place le bol avec sa visserie.
- Relâcher le levier d'indexage (rep.1).

## MISE EN PLACE DE LA TRANSMISSION A CARDAN

Informations générales



**DANGER**

D'autres informations détaillées se trouvent sur la notice spécifique du cardan qui fait partie intégrante de la documentation de sécurité et que vous devez lire attentivement. En cas de discordance avec ce qui suit, s'en tenir aux instructions de la notice spécifique du cardan. Le cardan doit obligatoirement comporter le marquage CE.



**AVERTISSEMENT**

Les dispositifs de sécurité (Roue libre, limiteur de couple ...) doivent être placés impérativement côté machine.

### Emmanchement des 2 tubes de la transmission :

Pour emmancher les 2 parties coulissantes, orienter les 2 embouts à cardan dans la même direction. Si l'emmanchement est impossible, faites tourner d'un demi-tour l'une des 2 parties.

### Mise en place de la transmission :

Connectez la transmission sur le tracteur, vérifiez que le dispositif de verrouillage de sécurité est en prise dans la rainure de l'arbre. Connectez de la même façon le boîtier de transmission côté machine et vérifiez que les deux extrémités des cardans soient bien verrouillées. Attachez les protecteurs de la transmission côté tracteur et côté outils pour ne pas qu'ils tournent avec la transmission.

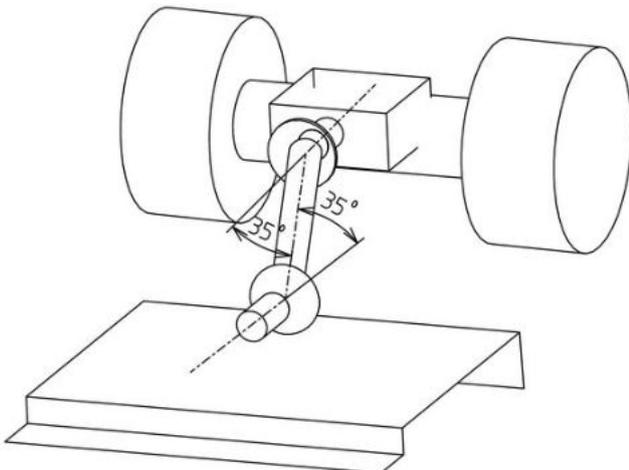
### Vérification de la longueur de la transmission :

En agissant sur le relevage, cherchez la position à laquelle la transmission est la plus courte et vérifiez qu'il reste une course supplémentaire d'environ 2 cm.

En agissant sur le relevage, cherchez la position à laquelle la transmission est la plus longue et vérifiez qu'il reste un emmanchement d'au moins 8 cm.

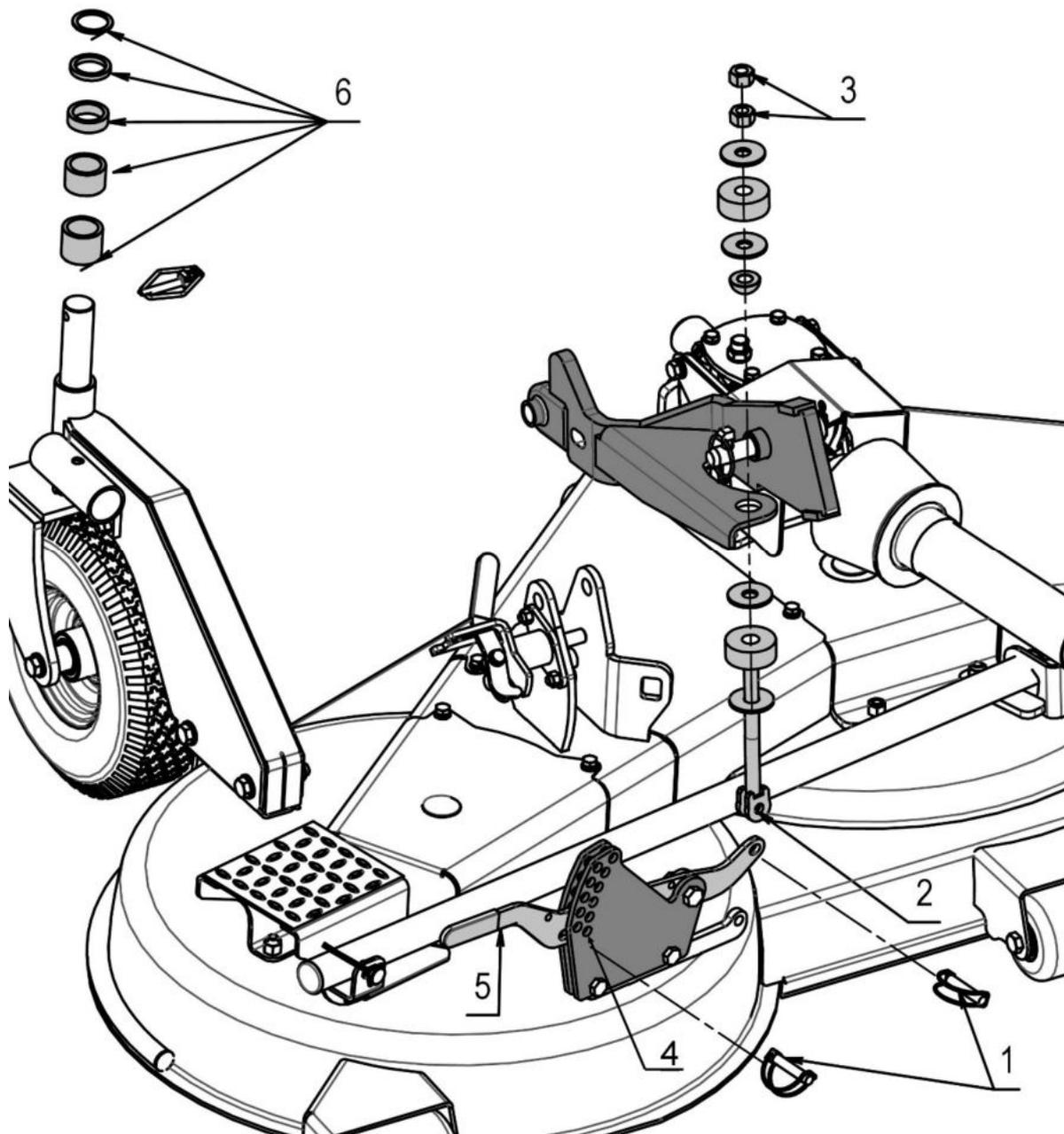


Vérifiez en relevant doucement qu'aucune partie de la tondeuse ni du tracteur ne vient en contact de la transmission tout au long du débattement du relevage. Vérifiez que les angles maximums de la transmission ne soient pas atteints.



**ANGLES MAXIMUM DE LA TRANSMISSION A NE JAMAIS DEPASSER**

## 4. Mise en place et réglage des suspentes



### Mise en place des suspentes :

- Retirer les 4 goupilles (rep.1) des leviers de réglage (rep.5).
- Placer sur l'axe de la suspente (rep.2) 2 rondelles fer et une rondelle caoutchouc, passer l'axe dans le trou du bras d'attelage, puis, placer par-dessus la rondelle sphérique, 2 autres rondelles fer et la rondelle caoutchouc comme indiqué ci-dessus. Rajouter les 2 écrous sans les bloquer.

### Réglage des suspentes :

- Accrocher les suspentes (rep.2) sur les leviers (rep.5) avec les goupilles (rep.1).
- Indexer les leviers sur **le trou le plus bas** des platines de réglage (rep.4) avec les goupilles (rep.1).
- Actionner le relevage du tracteur pour dégager les bras de roue, placer toutes les cales de roue (rep.6) au-dessus des supports et verrouiller avec la goupille.
- Reposer la machine sur un sol plat et de niveau en abaissant au maximum le relevage du tracteur.
- **Arrêtez le moteur et sortez les clés de contact afin d'éviter tout accident.**
- Mettre de niveau le plateau en ajustant la longueur des 2 suspentes avec les écrous (rep.3).
- Bloquer fermement les écrous et contre écrous (rep.3).

## 5. Dételage et remisage



### AVERTISSEMENT

**La machine doit être remise à l'abri des intempéries, sur un sol stable et plat. Nettoyer et graisser la machine avant de la remiser.**

**Utilisez aussi les informations de montage décrites précédemment pour dételer le plateau**

- Amenez la machine sur son lieu de remisage
- Posez au sol en abaissant le relevage du tracteur
- Coupez le contact du tracteur et serrez le frein à main
- Retirez les goupilles des leviers de réglage sur les platines d'indexage puis sur les suspentes
- Désaccoupler l'arbre de transmission sur le tracteur
- Retirez les broches d'attelage en bout des bras
- Reculer le tracteur

## REGLAGES ET UTILISATION

**La sécurité est une des préoccupations principales dans la conception et la fabrication de cet outil.**

**Cependant, tous les efforts du constructeur peuvent être réduits à néant par la négligence de l'utilisateur.**

**La prévention des accidents dépend étroitement de la prudence et de la formation du personnel chargé de l'utilisation et de l'entretien de la machine.**

**Le meilleur dispositif de sécurité est un utilisateur prudent et informé ; nous vous demandons d'être cet utilisateur.**

L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être qualifié et formé à l'emploi de cette machine et doit également connaître le tracteur. Lisez toutes les consignes de sécurité.

**Cette machine est prévue pour la tonte du gazon. Elle n'est pas prévue pour être attelée à des moyens de puissance et de poids inappropriés, pour travailler sur des sols excessivement caillouteux, pour couper des objets durs, des pierres, des débris. Elle ne doit pas être utilisée pour transporter des personnes ou du matériel.**



### DANGER

**Les opérations suivantes doivent être effectuées seulement et exclusivement moteur arrêté, frein à main serré. S'il est nécessaire de soulever la machine, placez des supports pour prévenir toute chute ou défaillance du relevage du tracteur.**

# 1. Réglage de la hauteur de coupe :

## ➤ Principe

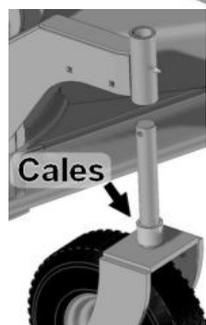
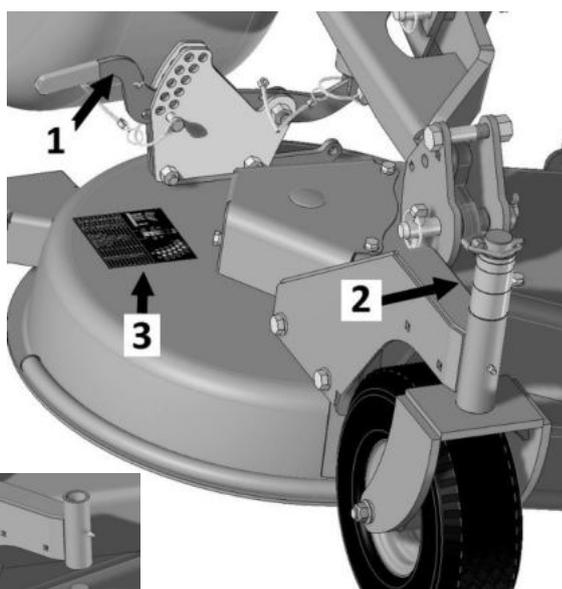
La hauteur de coupe se règle en modifiant :

- La position des leviers (rep.1).
- La position des différentes cales d'épaisseur (rep.2).

Le tableau (rep.3) indique, selon la hauteur de coupe à régler, les cales à placer sous le tube essieu et la position d'indexage du levier.

Les différentes combinaisons permettent d'obtenir des positions de coupe allant jusqu'à 10 cm.

| mm  | in  |                 |     |
|-----|-----|-----------------|-----|
| 25  | 1,0 | ----            | A 1 |
| 33  | 1,3 | 6 + 2           | B 1 |
| 39  | 1,5 | 12 + 2          | A 2 |
| 50  | 2,0 | 25              | B 2 |
| 56  | 2,2 | 25 + 6          | A 3 |
| 63  | 2,5 | 32 + 6          | B 3 |
| 71  | 2,8 | 32 + 12 + 2     | A 4 |
| 77  | 3,0 | 32 + 12 + 6 + 2 | B 4 |
| 85  | 3,3 | 32 + 25 + 2     | A 5 |
| 94  | 3,7 | 32 + 25 + 12    | B 5 |
| 102 | 4,0 | 32+25+12+6+2    | A 6 |



Pour un réglage de hauteur de coupe de 50mm (2" pouces) :

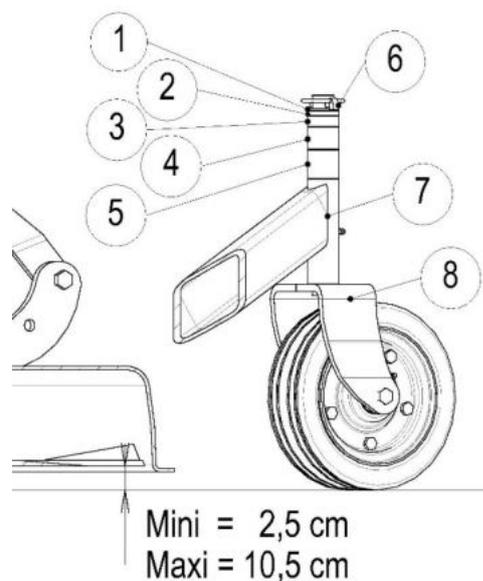
- brocher le levier sur le trou B2
- placer la cale de 25 mm sous le tube essieu.

Pour un réglage de hauteur de coupe de 25mm (1" pouce) comme illustré ci-contre :

- brocher le levier sur le trou A1
- aucune cale sous le tube

## ➤ Opérations pour le réglage de la hauteur de coupe

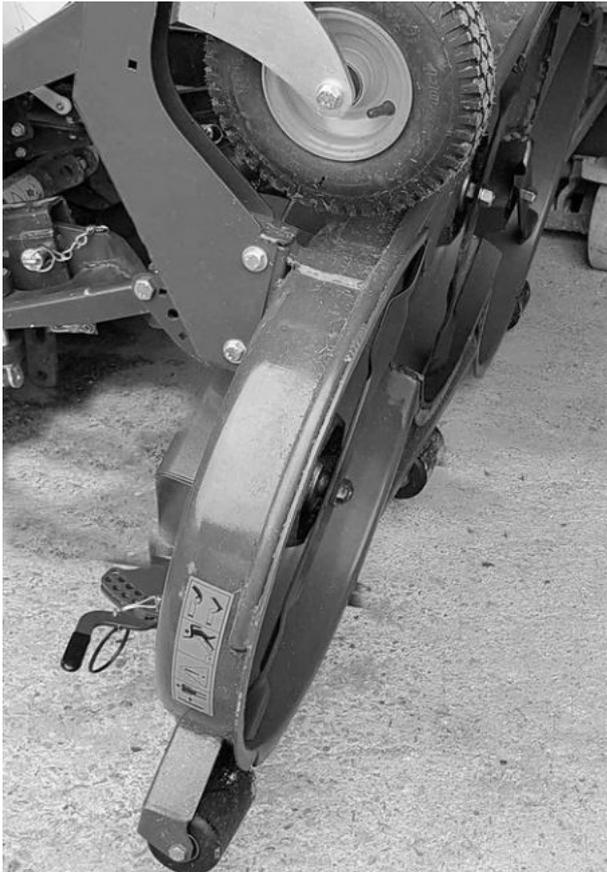
- Lever la machine avec le relevage du tracteur
- **Arrêtez le moteur et sortez les clés de contact afin d'éviter tout accident**
- Ôter la goupille (rep.6) et sortir vers le bas le bras de roue (rep.8).
- Placer sur l'axe du bras de roue les hauteurs de cale désirées
- Remettre le bras de roue en place puis les cales restantes et la goupille (rep.6).
- Reposer la tondeuse au sol et ajuster la position des leviers dans les platines d'indexage de sorte que la tondeuse soit horizontale.



**Le plateau de coupe est équipé de rouleaux additionnels anti-scalping qui permettent d'éviter le raclage du terrain en présence de bosses ou de dénivelés.**

**Lorsque vous réglez la hauteur de coupe sur sol plat, les rouleaux ne doivent pas appuyer au sol.**

## 2. Nettoyage et basculement :

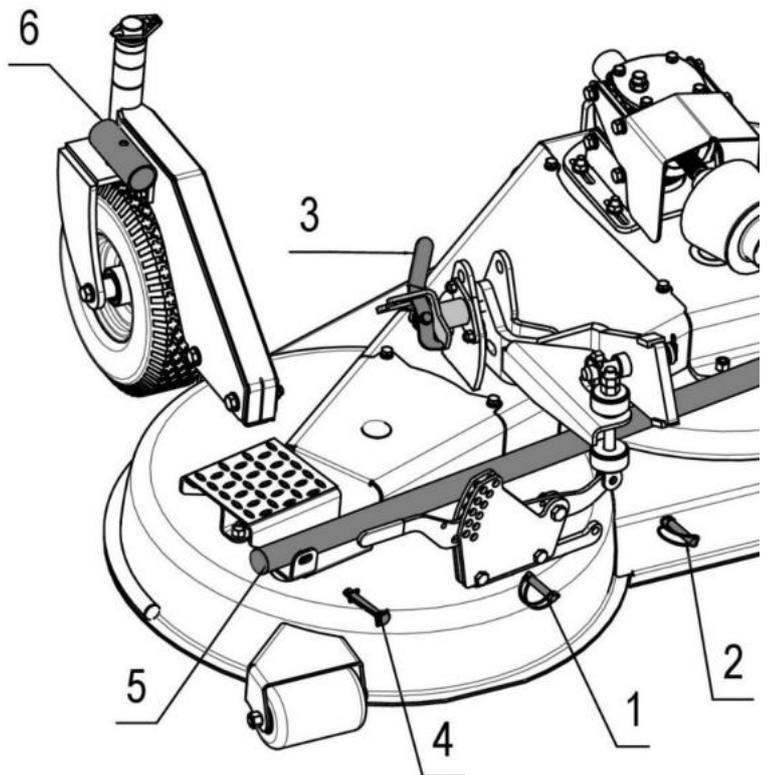


Pour faciliter le nettoyage et le contrôle visuel du plateau de coupe, un dispositif de basculement simple et rapide permet d'accéder aux éléments situés sous le plateau.



**DANGER**

N'utilisez ce dispositif que pour le nettoyage et le contrôle visuel. N'effectuez aucune intervention manuelle sous le plateau sans avoir sécurisé le relevage et le basculement du plateau par des moyens de levage appropriés.



- Abaisser au sol le plateau avec la commande de relevage du tracteur.

- Tout en soulevant les leviers de réglage d'hauteur, retirer les goupilles (rep.1) des platines d'indexage et poser la tondeuse au sol en abaissant les leviers.

- Retirer les goupilles (rep.2) des suspentes en bout de levier.

- Retirer la goupille (rep.4) du marchepied et retirer le manche (rep.5).

- Placer le manche dans le tube (rep.6) du bras de roue et réutiliser la goupille (rep.4) pour bloquer le manche.

- Vérifier que le levier d'indexage (rep.3) soit libre.

- Lever au maximum le relevage du tracteur. Couper le contact et mettre le frein à main.

- A l'aide du manche, basculer la tondeuse jusqu'au verrouillage automatique du système d'indexage (rep.3)

- Une fois le nettoyage terminé, pousser sur le manche tout en désindexant le verrouillage et rabaisser lentement la tondeuse.

- Remettre le manche à sa place, rebrocher le à l'aide de la goupille (rep.4) sur le marchepied.

- Baisser au maximum le relevage du tracteur.

- Raccrocher les suspentes aux leviers avec leurs goupilles (rep.2).

- Repositionner les leviers à la bonne hauteur de coupe à l'aide des goupilles (rep.1).

### 3. Utilisation

#### AVERTISSEMENT

**Portez toujours des vêtements ajustés pour éviter d'être happé par les pièces en mouvement. Portez des chaussures de sécurité et des équipements de protection pour les yeux, les oreilles et contre la poussière.**

**Veillez à respecter les consignes de sécurité du tracteur ainsi que celles du plateau de coupe figurant au chapitre « REGLES DE SECURITE »**

**Arrêtez immédiatement la prise de force et le tracteur dans les conditions suivantes :**

- **Bruit anormal**
- **Vibration anormale**
- **Odeur anormale**
- **Choc d'une lame avec un objet dur**

**Si vous ne parvenez pas à identifier et à corriger le problème, contactez votre revendeur ISEKI.**

Ne démarrez pas la machine lorsqu'elle est soulevée. Posez-la au sol puis relevez-la de quelques centimètres avant d'enclencher la prise de force moteur au ralenti. Baissez la machine en position travail. Augmentez le régime moteur jusqu'à la vitesse nominale indiquée sur le tableau de bord du tracteur.

#### • Vitesse d'avancement

La vitesse de travail recommandée est comprise entre 5 et 10 km/h. Elle dépend de la hauteur et de la nature de l'herbe coupée.

**Diminuer la vitesse sur des terrains bosselés pour éviter les secousses et rebonds sur le plateau de coupe et le tracteur.**

**Diminuer la vitesse lors des virages courts pour éviter d'abimer le gazon.**

#### • Tonte

Pour obtenir une bonne qualité de mulching ;

- Ne pas tondre une herbe trop humide. Tondre de préférence quand l'herbe est sèche.
- Tondre régulièrement, la qualité du broyage et le recyclage des résidus par le sol seront meilleures si vous ne coupez que quelques centimètres.
- Adapter la vitesse de travail à la hauteur d'herbe à couper.
- Ne pas tondre plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe à la fois.
- Nettoyer le plateau des accumulations d'herbe et utiliser des lames bien affûtées.

# ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR



**DANGER** Avant d'effectuer entretien ou dépannage sur la machine, arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact. Ne laissez personne approcher du poste de conduite.

S'il est nécessaire de soulever la machine, placez des supports pour prévenir toute chute ou défaillance du système de levage.

## 1. Entretien périodique

### ENTRETIEN JOURNALIER AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

- Vérifiez l'état et la fixation des protections des courroies, de la transmission à cardan et du boîtier renvoi d'angle.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de trace de fuite d'huile sinon contactez votre revendeur pour réparer la machine.
- Nettoyez complètement la machine des accumulations d'herbe ou de terre qui diminuent son rendement et peuvent masquer une fuite ou une défaillance.
- Vérifier la présence, la fixation et l'état d'usure des lames. Celles-ci ne doivent pas être tordues, abîmées ou usées.
- Lubrifiez la machine (voir paragraphe « lubrification de la tondeuse page 14).



**AVERTISSEMENT** Toutes les lames doivent être en place et en bon état pour éviter un déséquilibre de la tondeuse qui provoquerait des vibrations et une détérioration rapide de l'appareil. Les lames abîmées ou tordues diminuent les performances, demandent plus de puissance et peuvent détériorer le système de transmission et le châssis.

### PREMIERE UTILISATION

- **Après 2 heures d'utilisation, contrôlez le serrage de toute la boulonnerie.**  
Voir tableau Couple de serrage

### TOUTES LES 40 HEURES DE TRAVAIL

- **Contrôlez le serrage de toute la boulonnerie.**
- **Graissez les roues et bras de roues** (voir paragraphe « lubrification de la tondeuse » page 18).
- **Graissez les moyeux de lame** (voir paragraphe « lubrification de la tondeuse » page 18).
- **Graissez les croisillons et les tubes coulissants de la transmission à cardan** (reportez-vous à la notice spécifique du cardan).



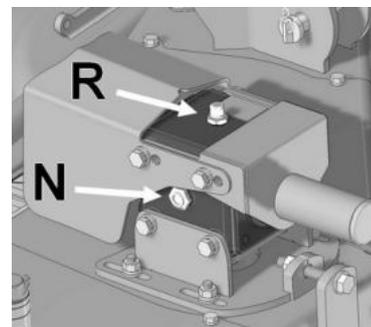
Nettoyez le graisseur puis donnez un ou deux coups de pompe à graisse. Ne laissez pas la graisse en excès autour des pièces.

### TOUTES LES 100 HEURES DE TRAVAIL

- **Vérifiez le niveau d'huile dans le renvoi d'angle :** vérifiez que l'huile est au niveau du bouchon (N), si nécessaire remplissez par le bouchon (R). Utiliser de l'huile **75W90**. **La première vidange doit être effectuée après 50 heures. Les suivantes toutes les 500 heures.**  
Contenance environ 0.5 L.



**Ne jamais remplir entièrement d'huile le renvoi d'angle.**



- **Nettoyez des accumulations d'herbes la transmission à courroie et contrôlez l'état des courroies.**

### TOUTES LES 500 HEURES DE TRAVAIL

- **Vidangez le renvoi d'angle à la seringue ou par le bouchon rep. N. suivant modèle.** Contenance environ 0.5 L.

## 2. Points de graissage de la machine

**Ne lubrifiez pas avec excès :** Donnez seulement un à deux coups de pompe à graisse dans les graisseurs et nettoyez le surplus de graisse.

Un excès de graisse peut déloger les joints.

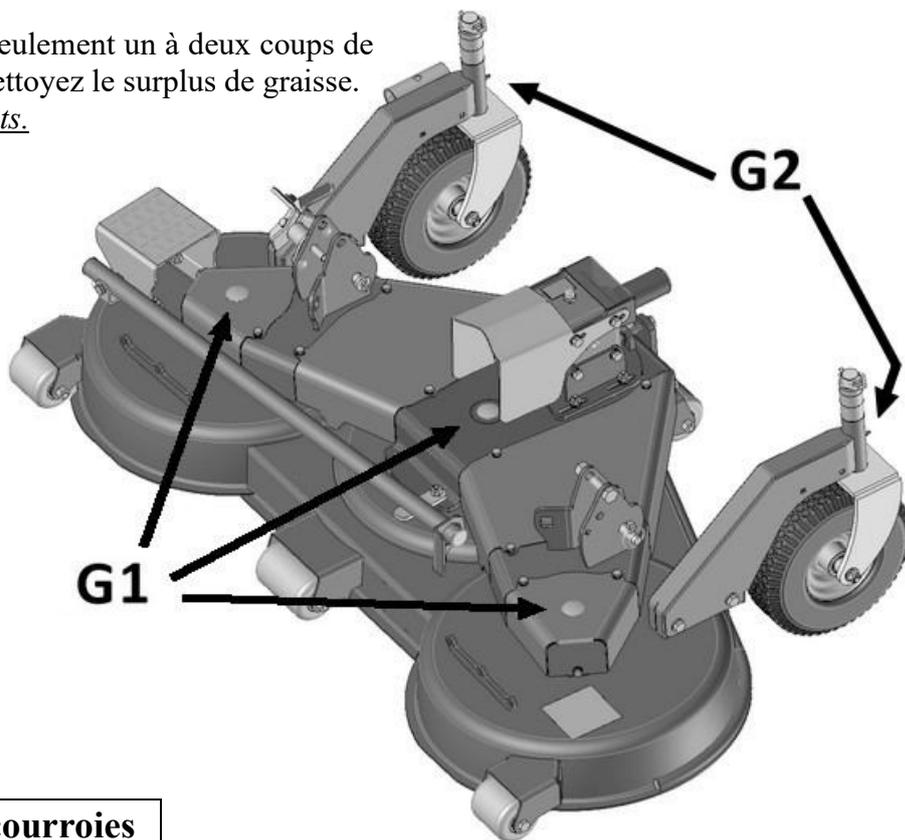
### Lubrification des moyeux de lames :

3 graisseurs rep.G1

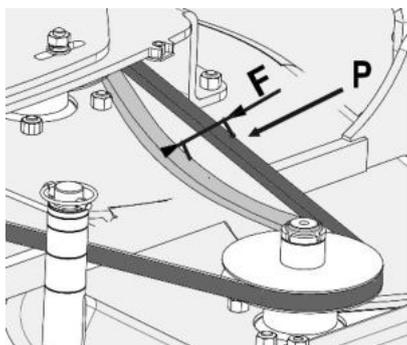
- Otez les caches et graissez

### Lubrification des bras de roues :

2 graisseurs rep.G2



## 3. Réglage de la tension des courroies



Après une période de rodage (environ 2 à 4h) puis régulièrement, il est important de vérifier la tension et si nécessaire, de redonner une bonne tension.

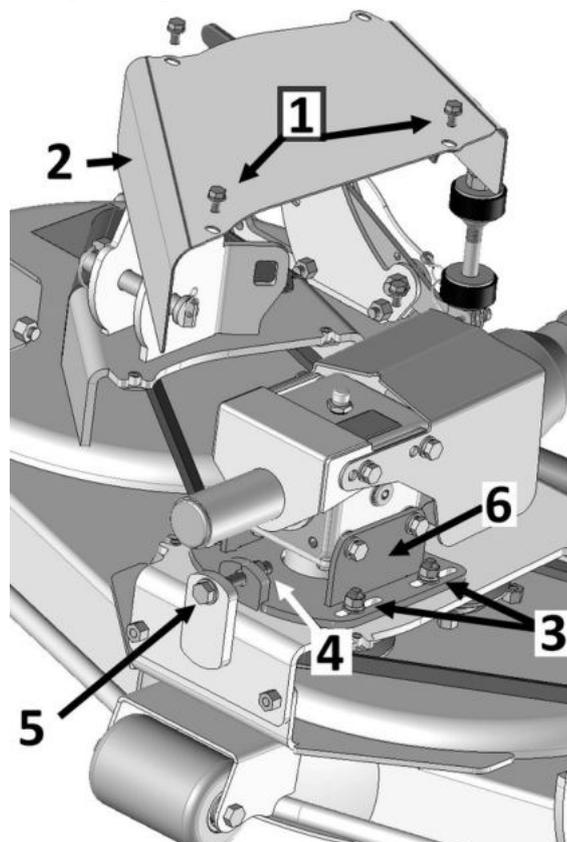
La flèche « F » doit être d'environ 15mm sous un effort « P » de 10 Kg.

Si vous n'arrivez pas à obtenir une tension identique sur les 2 courroies vous devez impérativement les remplacer par 2 courroies neuves.

- Ôtez les 4 vis rep.1 sur les 2 carter rep.2, puis déposez les 2 carters.
- Contrôlez la tension des 2 courroies

### Pour tendre :

- Desserrez sans les enlever les 4 écrous rep.3 qui bloquent la glissière rep.6
- Desserrez le contre-écrou rep.4 de la vis rep.5.
- Agir sur la vis rep.5 pour déplacer la glissière rep.6 jusqu'à obtenir la bonne tension.
- Bloquez le contre-écrou rep.4 et les 4 écrous rep.3 de la glissière.
- Remontez les carters de protection.



## 4. Remplacement des lames



**AVERTISSEMENT**

Les lames sont coupantes et peuvent causer des blessures, portez toujours des gants lorsque vous les manipulez, prenez garde à ne pas vous couper.

Attelez la machine au tracteur, posez là au sol sur des cales pour que les lames tournent librement. Arrêtez le moteur, serrez le frein à main et enlevez la clé de contact.



**DANGER**

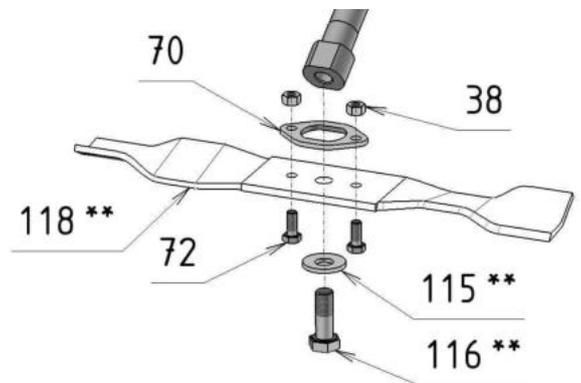
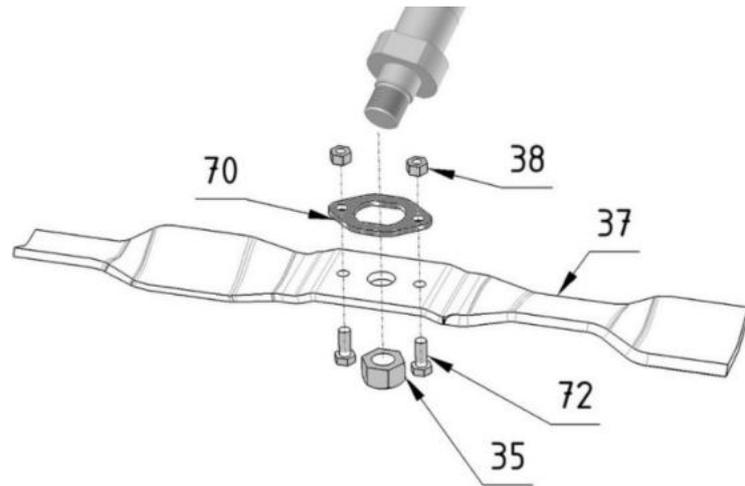
Lorsque vous remplacez les lames, il faut obligatoirement remplacer les écrous freins. Adressez-vous au concessionnaire ISEKI pour obtenir les pièces de rechange d'origine. Ne remplacez pas par d'autres pièces du commerce qui n'auraient pas les mêmes caractéristiques.

Démontez et remonter les lames moyeu par moyeu afin de garder les autres comme modèle lors de la mise en place des nouveaux couteaux.

Veillez à ce que soit respecté :

- Le sens du tranchant
- La bonne prise de la rondelle de blocage (70) sur les méplats de l'arbre du moyeu
- Le serrage de l'écrou autobloquant (35) ou de la vis (116) + rondelle élastique (115).

(\*\*spécifique lame centrale TFP130)



### Démontage :

- Dévisser l'écrou (35) ou la vis (116) + rondelle (115).
- Sortir la lame (37) ou (118)
- Démontez la rondelle de blocage (70)

### Remontage :



**Remplacer par des pièces neuves les vis et écrous (72-38-35)**

**Vérifier l'état de la rondelle anti-desserrage (70) et remplacer la si elle est abimée**

- Monter la rondelle (70) avec les 2 vis et écrous (72-38) sur la lame. Assurez-vous de placer la rondelle (70) et les écrous (38) au-dessus de la lame. N'utilisez pas des vis plus longues qui détérioreraient le moyeu de lame.
- Monter la lame sur l'axe du moyeu en prenant soin d'aligner et d'emboîter la rondelle (70) sur l'axe du moyeu.
- Monter un écrou neuf (35) ou la vis (116) + la rondelle (115) sans bloquer le tout et vérifier qu'en tournant la lame, la rondelle (70) est bien emboîtée sur l'arbre du moyeu.
- Bloquer l'écrou (35) au couple de serrage de 350 N.m ou la vis (116) au couple de serrage de 160 N.m.

## PANNES ET REMEDES

| PROBLEME                                  | CAUSE                                                        | REMEDE                                                                                        |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ensemble de la transmission est bruyant | Les roulements des moyeux sont usés ou abîmés                | Faites contrôler la machine par votre concessionnaire et faites remplacer les roulements.     |
|                                           | Les courroies sont abîmées ou mal tendues                    | Faites contrôler la machine par votre concessionnaire, retendre les courroies ou changez-les. |
|                                           | Le niveau d'huile du boîtier de transmission est trop faible | Remplir le boîtier de transmission comme indiqué dans la notice                               |
| La tondeuse vibre                         | Les lames sont déséquilibrées                                | Vérifier les lames et changez les lames abîmées                                               |
|                                           | Roulements endommagés                                        | Faites contrôler la machine par votre concessionnaire                                         |
|                                           | Mauvaise vitesse de rotation                                 | Vérifiez la vitesse et le sens de rotation de la prise de force                               |
|                                           | Transmission à cardan endommagée                             | Faites contrôler la transmission par votre concessionnaire                                    |
|                                           | Boulonnerie desserrée                                        | Resserrez l'ensemble de la boulonnerie                                                        |
|                                           | Vitesse d'avancement trop élevée                             | Réduisez la vitesse                                                                           |
|                                           | Branchages ou ronces dans la zone de coupe                   | La machine n'est pas adaptée pour ce travail                                                  |
| Le gazon est mal coupé                    | Vitesse d'avancement trop élevée                             | Réduisez la vitesse                                                                           |
|                                           | Hauteur d'herbe coupée trop importante                       | Changez la hauteur de coupe                                                                   |
|                                           | Lames usées ou abîmées                                       | Vérifier les lames et changer les lames abîmées                                               |
|                                           | Herbe trop humide                                            | Tondre lorsque le gazon n'est pas détrempé                                                    |
|                                           | Courroies usées ou détendues                                 | Tendre ou changer les courroies                                                               |

## COUPLES DE SERRAGE

| Diamètre de la vis (mm) | Taille de la clé (mm) | Couple de serrage (N.m) |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 8                       | 13                    | 20                      |
| 10                      | 15/16/17              | 50                      |
| 12                      | 18/19                 | 85                      |
| 14                      | 21/22                 | 130                     |
| 16                      | 24                    | 215                     |
| 18                      | 27                    | 300                     |
| 20                      | 30                    | 435                     |

# DECLARATION C.E DE CONFORMITE

Les lettres **CE** que porte cette machine sur la plaque d'identification attestent que celle-ci est conforme à la directive machine 2006/42/CE modifiée.

|                                        |                      |
|----------------------------------------|----------------------|
| <b>MAJAR</b>                           |                      |
| 11850 CARCASSONNE Tel.: 04 68 25 38 16 |                      |
| TYPE :                                 | <input type="text"/> |
| N°de SERIE:                            | <input type="text"/> |
| Année de construction                  | <input type="text"/> |
| <b>CE</b>                              |                      |

Le Directeur,  
Mr Chéca .....

# GARANTIE

Chaque produit neuf construit par MAJAR SA est garanti selon les termes ci-dessous, contre les défauts de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement pendant une durée de 1 an.

1° Cette garantie est limitée au remplacement des pièces, qui pendant une durée de 1 an à partir de la date d'achat, ont été montrées et reconnues défectueuses par MAJAR.

2° Toutes les pièces demandées en garantie doivent être renvoyées à MAJAR pour inspection, réparation ou remplacement en port payé avec la preuve d'achat de la machine, son n° de série et emballées soigneusement afin de permettre leur protection.

3° La machine ne doit pas avoir été abîmée, réparée ou entretenue par quiconque n'étant pas autorisé par MAJAR. La machine ne doit pas avoir été accidentée, mal utilisée, maltraitée ou utilisée contrairement aux instructions contenues dans ce manuel.

Cette garantie n'oblige pas MAJAR ou son représentant à rembourser la main d'œuvre ou les frais de transport de la machine au réparateur.

AUCUNE GARANTIE NE SERA APPLIQUEE A CETTE MACHINE EXCEPTEE LA GARANTIE LEGALE POUR VICE CACHE.

MAJAR NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES OU FRAIS OCCASIONNES PAR LA MACHINE, PAR EXEMPLE :

- 1 FRAIS DE LOCATION D'UN MATERIEL
- 2 PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES
- 3 EXECUTION DE TRAVAIL EFFECTUE NORMALEMENT PAR LA MACHINE

MAJAR N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION ET N'AUTORISE PERSONNE A ASSUMER D'AUTRES OBLIGATIONS QUE CELLES CONTENUES DANS LES 3 PARAGRAPHES PRECEDENTS.

Pour obtenir le nom de votre concessionnaire, contactez :

**MAJAR S.A**  
**1 Route de Montréal**  
**CS30074**  
**11890 CARCASSONNE Cedex 9**

# LISTE DES PIECES DE RECHANGE

Conformément à l'article L.111-3 du code de la consommation, et de son décret d'application n°2014-1482 du 9 décembre 2014, la durée, après sa date d'achat, pendant laquelle les pièces détachées indispensables à l'utilisation du matériel MAJAR sont disponibles sur le marché est fixée à 7 ans.





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes  
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024  
63178 Aubière Cedex  
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11  
E-mail : [info@iseki.fr](mailto:info@iseki.fr) - [www.iseki.fr](http://www.iseki.fr)